

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 24 (1906)  
**Heft:** 524

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnements:**  
Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2<sup>tes</sup> Semester . . . 3.  
Ausland: Zuschlag des Porto.  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden.  
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

**Abonnements:**  
Suisse: un an . . . fr. 6.  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3.  
Etranger: Plus frais de port.  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.  
Prix du numéro 10 cts

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Er erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît 1 à 2 fois par jour, Les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: <b>Rudolf Mosse</b> , Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: <b>Rodolphe Mosse</b> , Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

**Inhalt — Sommaire**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Auvers: Rapport du consul de Suisse, M. Daniel Steinmann-Haghe, sur l'année 1905. — Zolle: Wertdeklaration bei der Einfuhr in die Schweiz. — Douanes: Déclaration de la valeur des marchandises importées en Suisse. — Ausstellungsvesen. — Der Wagenmangel bei den französischen Eisenbahnen. — Konventionsbestrebungen der italienischen Seidenindustrie. — Einfuhr pharmazeutischer Präparate in Japan.

**Bureau de Delémont.**  
Rectification. Inscription concernant la Société de Secours Mutuels de l'Union Ouvrière catholique, à Bassécourt (F. o. s. du c. du 20 décembre 1906, n<sup>o</sup> 514, pag. 2053). Le président du comité s'appelle Léon Voirol et non pas Joseph.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

#### Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

**Bern — Berne — Berna**

**Bureau Biel.**

1906. 26. Dezember. Die von der Firma **J. Kupferschmid's Söhne** (les fils de **J. Kupferschmid**) in Biel (S. H. A. B. Nr. 15 vom 15. Januar 1903, pag. 57, und Nr. 239 vom 5. Juni 1906, pag. 953) an Alfred Treu-berg erteilte Prokura ist erloschen. Die Natur des Geschäftes wird abge-ändert in: Quincallerie, Mercerie, Papeterie en détail.

**Bureau Blankenburg (Bezirk Ober-Simmmental).**

24. Dezember. Inhaber der Firma **Ernst Straub** in Zweisimmen ist Ernst Straub, von Belp, Baumeister, in Zweisimmen. Natur des Geschäftes: Baugeschäft.

**Bureau Büren.**

24. Dezember. Von Amteswegen wurden gestrichen:
- 1) Die Firma **Fritz Zenger**, Steinbohrerei, in Rütli, bei Büren (S. H. A. B. Nr. 152 vom 22. Oktober 1890, pag. 751), infolge Todes des Inhabers.
  - 2) Die Firma **J. Bandi**, Spezerei-, Quincallerie- und Ellenwarenhandlung, in Oberwil (S. H. A. B. Nr. 42 vom 26. März 1883, pag. 319), infolge Todes des Inhabers.
  - 3) Die Firma **Aebersold-Joss**, Käsehandel, in Pieterlen (S. H. A. B. Nr. 57 vom 20. April 1883, pag. 442), infolge Todes des Inhabers.
  - 4) Die Firma **F. Schwab**, Ulrenfabrikation, in Büren (S. H. A. B. Nr. 57 vom 20. April 1883, pag. 442), infolge Todes des Inhabers.
  - 5) Die Firma **J<sup>d</sup> Stauffer**, Tabakfabrikation und Spezereiwarenhandel, in Rütli (S. H. A. B. Nr. 62 vom 30. April 1883, pag. 491), infolge Todes des Inhabers.
  - 6) Die Firma **R. Stotzer**, Käser, in Rütli (S. H. A. B. Nr. 106 vom 23. Juli 1883, pag. 850), infolge Abreise des Inhabers.
  - 7) Die Firma **Tuff-Baustein-Aktiengesellschaft** Leuzigen (S. H. A. B. Nr. 70 vom 6. Juli 1885, pag. 465), infolge Liquidation.
  - 8) Die Firma **Eugène Kohn, Nachf. von Emanuel Wyler's Wittwe**, Tuch-, Kleider- und Bettwaren, in Büren (S. H. A. B. Nr. 237 vom 31. Oktober 1894, pag. 974), infolge Abreise des Inhabers.
  - 9) Die Firma **Johann Renfer**, Uhrenfabrikation, in Lengnau (S. H. A. B. Nr. 75 vom 24. März 1893, pag. 302), infolge Konkurses.
  - 10) Die Firma **D. Hagmann**, Holzbearbeitungsgeschäft und Sägerei, in Pieterlen (S. H. A. B. Nr. 203 vom 20. September 1893, pag. 828), infolge Wegzuges des Inhabers.
  - 11) Die Firma **Joh. Berger**, Weinhandel, in Buetigen (S. H. A. B. Nr. 18 vom 23. Januar 1895, pag. 72), wegen Geschäftsaufgabe.
  - 12) Die Firma **C. Scholl**, Uhrensteinfabrik, in Pieterlen (S. H. A. B. Nr. 122 vom 30. April 1897, pag. 501), wegen Eingehung einer Kollektivgesellschaft.
  - 13) Die Firma **Niklaus Schwab**, Holzwarenfabrikant, in Oberwil (S. H. A. B. Nr. 202 vom 3. August 1897, pag. 829), wegen Todes des Inhabers.
  - 14) Die Firma **Fritz Haslebacher-Kaiser**, Wein-, Spezerei- und Farbwarenhandlung, in Büren (S. H. A. B. Nr. 184 vom 31. Mai 1899, pag. 743), infolge Todes des Inhabers.
  - 15) Die Firma **Adolf Scholl**, Bauunternehmungen, Sägerei und Holzhandlung, in Pieterlen (S. H. A. B. Nr. 118 vom 24. März 1900, pag. 475), infolge Konkurses.

**Bureau Burgdorf.**

24. Dezember. Die Firma **F. Lehmann**, Spezereiwarenhandlung en détail und Wollengarn, in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 11 vom 31. Januar 1883, pag. 74), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

24. Dezember. Inhaber der Firma **J. Uetz, Marbrier**, in Burgdorf, ist Jakob Uetz, von Sumiswald, wohnhaft in Burgdorf. Natur des Geschäftes: Marmorbearbeitung, Grabdenkmäler etc. Geschäftslokal: Bernstrasse (Station Steinhof).

**Bureau de Courtelary.**

22 décembre. La Société de l'Oratoire de **Tramelan**, société ayant son siège à Tramelan-dessus (F. o. s. du c. du 2 décembre 1895, n<sup>o</sup> 295, page 1229) a nommé secrétaire, en remplacement de Marc Béguelin, Emmanuel Wuilleumier, fabricant d'horlogerie, de et à Tramelan-dessus, qui signera collectivement avec le président et le vice-président au nom de la société.

**Bureau Interlaken.**

24. Dezember. Der Verein **Männerchor Frohsinn Interlaken** (S. H. A. B. Nr. 144 vom 26. Mai 1896, pag. 597) hat an Stelle des verstorbenen Präsidenten C. Kläfiger, des demissionierenden Vizepräsidenten Rud. Jost und des Sekretärs Bernhard Hauser gewählt: Paul Gertsch, Buchhändler, Interlaken, als Präsident; Emil Diggelmann, Lehrer, Unterseen, als Vizepräsident und Samuel Teuscher, Lehrer, Interlaken, als Sekretär. Der Präsident oder der Vizepräsident und der Sekretär führen die rechtsverbindliche Unterschrift durch Kollektivzeichnung.

24. Dezember. Die Firma **S. Baumann** in Grindelwald (S. H. A. B. Nr. 168 vom 20. Juli 1893, pag. 683) erteilt Prokura an Robert Theodor Michel, von Brienz, Hoteller in Grindelwald.

**Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes).**

24 décembre. La raison **Ariste Baume**, aux Embois, épicerie, vins et bière en gros (F. o. s. du c. du 21 août 1903, n<sup>o</sup> 327, pag. 1305), est radiée d'office ensuite de la faillite du titulaire.

**Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen).**

24. Dezember. Die Firma **Rosette Künfer** in Bangerten zu Wattenwil, Gemeinde Worb (S. H. A. B. Nr. 349 vom 26. November 1896, pag. 1312), Tuch- und Spezereiwarenhandlung, ist infolge Verzichtes der Inhaberin erloschen.

24. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Brauerei Alb. & Gottfr. Egger** in Worb (S. H. A. B. Nr. 31 vom 7. Februar 1895, pag. 123), ist infolge Verzichtes der Inhaber erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «**Gebrüder Egger**» in Worb.

Die Gebrüder **Albert und Gottfried Egger**, von Aarvangen, beide wohnhaft in Worb, haben unter der Firma **Gebrüder Egger** eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Januar 1907 beginnt. Natur des Geschäftes: Bierbrauerei. Geschäftslokal: Bierbrauerei Worb.

**Luzern — Lucerne — Lucerna**

1906. 15. Dezember. **Küserigenossenschaft Oberdorf-Dagmersellen**, mit Sitz in Dagmersellen (S. H. A. B. Nr. 246 vom 28. Juli 1899, pag. 991). An der Genossenschaftsversammlung vom 3. Februar 1906 wurden gewählt an Stelle des bisherigen Vorstandes: Josef Blum, als Präsident, Josef Ambühl, Sohn, als Kassier, Anton Tschupp, Sohn, als Aktuar, Niklaus Elmiger, als Hüttenmeister, und Johann Kronenberg, als Beisitzer, alle von und in Dagmersellen.

17. Dezember. **Jakob und Roman Knüsel**, beide von Risch (Zug), in Egolzwil, haben unter der Firma **Gebr. Knüsel** in Egolzwil eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit 1. Januar 1906 begonnen hat. Bäckerei, Futtermittel und Spezereihandlung.

21. Dezember. **Schweizerische Farbholz- & Imprägnierungsfabrik A. G.** in Hochdorf (S. H. A. B. Nr. 400 vom 10. Oktober 1905, pag. 1597 und dortige Verweisung) hat in ihrer Generalversammlung vom 27. November 1906 die Statuten revidiert und dabei folgende Abänderung der publizierten Tatsachen getroffen: Der Verwaltungsrat besteht aus drei bis fünf Mitgliedern. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben dieselben. Gleichzeitig wird die Prokura des Henri Diggelmann gelöscht.

21. Dezember. Die Firma **J. Kreienbühl**, mech. Schreinerei, in Dagmersellen (S. H. A. B. Nr. 183 vom 18. Dezember 1890, pag. 897) ist infolge Verzichtes des Inhabers und Wegzuges erloschen.

22. Dezember. Folgende Firmen werden von Amteswegen gelöscht:

- a. Infolge Ablebens:
  - 1) **Karl Nügele**, Bierbrauerei, in Büren. (S. H. A. B. Nr. 25 vom 27. März 1884, pag. 210.)
  - 2) **Jgfr. Maria Koller**, Spezereihandlung, in Luzern. (S. H. A. B. Nr. 7 vom 24. Januar 1884, pag. 44.)
  - 3) **Frau Pfenniger-Anderhub**, Mülerei, in Geuensee. (S. H. A. B. Nr. 99 vom 30. Oktober 1886, pag. 697.)
  - 4) **J. Fellmann**, Colffeur, in Luzern. (S. H. A. B. Nr. 10 vom 3. Februar 1884, pag. 65.)
  - 5) **Al. Buchmann**, Bäckerei, in Luzern. (S. H. A. B. Nr. 295 vom 18. September 1899, pag. 1187.)
  - 6) **Wwe. Grossmann**, Spezereihandel, in Luzern. (S. H. A. B. Nr. 25 vom 27. März 1884, pag. 210.)
- b. Infolge Wegzug unbekannt wohin:
  - 7) **A. Rüegg-Fuchs**, Installationsgeschäft, in Luzern, samt der an Albert Rüegg erteilten Prokura. (S. H. A. B. Nr. 82 vom 6. März 1900, pag. 331.)
  - 8) **Max Weinstock**, Bijouterie und Galanterie, in Luzern. (S. H. A. B. Nr. 286 vom 18. Juli 1903, pag. 1141.)
  - 9) **Carlo Bay**, Baugeschäft, in Escholzmatt. (S. H. A. B. Nr. 378 vom 11. November 1901, pag. 1510.)
  - 10) **Abel Taled**, Photographenbedarfsartikel, in Luzern. (S. H. A. B. Nr. 297 vom 28. Juli 1903, pag. 1186.)

11) **Arturo Fedi**, Mosaik und Galanteriewaren, in Luzern. (S. H. A. B. Nr. 116 vom 7. August 1890, pag. 599.)

12) **Anna Kern**, Damenkonfektion, in Luzern. (S. H. A. B. Nr. 25 vom 27. März 1884, pag. 210.)

13) **X. Brünner**, Butter- und Käsefabrikation, in Hildisrieden. (S. H. A. B. Nr. 321, vom 17. August 1903, pag. 1281.)

21. Dezember. Die Firma **Jos. Amrein-Rothenfluh**, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 67 vom 9. März 1896, pag. 271), hat ihr Domizil an die Obergrundstrasse Nr. 64 verlegt und beschränkt die Geschäftsnatur auf Molkerei.

24. Dezember. Die Firma **N. Elmiger**, Spezereihandlung, in Dagmersellen (S. H. A. B. Nr. 306 vom 3. August 1903, pag. 1222), ist infolge Geschäftsaufgabe und Verzichtes des Inhabers erloschen.

24. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Ersparnis-Kassa der Stadt Luzern** (S. H. A. B. Nr. 30 vom 26. Januar 1904, pag. 122 und dortige Verweisung) hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. Dezember 1906 den Verkauf des Geschäftes mit allen Aktiven und Passiven per 1. Januar 1907 an die «Volksbank in Hochdorf» beschlossen. Auf 31. Dezember 1906 erlöschon die Prokuren an Franz Schiffmann und Ludwig zur Gilgen. Die Liquidation wird unter der Firma **Ersparnis-Kassa der Stadt Luzern in Liquid.** durch den Verwaltungsrat besorgt und führt namens desselben der Präsident Josef Schobinger, von und in Luzern, in Einzelzeichnung die verbindliche Unterschrift.

24. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Volksbank in Hochdorf**, mit Sitz in Hochdorf (S. H. A. B. Nr. 180 vom 17. Mai 1900, pag. 724 und dortige Verweisung), hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. Dezember 1906 die Statuten revidiert und das Aktienkapital auf Fr. 800,000 erhöht, eingeteilt in 400 voll einbezahlte Namenaktien à Fr. 2000. Sodann wurde auf 1. Januar 1907 der Ankauf der erloschenen Firma «Ersparnis-Kassa der Stadt Luzern» in Luzern mit Uebernahme von Aktiven und Passiven, nebst Errichtung einer Zweigniederlassung in Luzern unter der Firma **Volksbank in Hochdorf, Filiale Luzern** (vormals **Ersparnis-Kassa der Stadt Luzern**) beschlossen. Als Prokuristen zur Führung der verbindlichen Unterschrift für die Zweigniederlassung sind beauftragt: Otto Schlee, von Münster, und Otto Amrein, von Gunzwil, beide in Luzern, in Kollektivzeichnung, und der Direktor des Hauptgeschäftes, Max Rüttimann, in Kollektiv Zeichnung mit einem Prokuristen der Zweigniederlassung. Hirschmattstrasse 12.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau de Fribourg

1906. 24 décembre. Le chef de la maison **Rosine Dafflon**, à Neyruz, est Rosine née Mantel, femme d'Auguste Dafflon, de Neyruz, y domiciliée. Genre de commerce: Exploitation rurale, commerce de détail.

24 décembre. Le chef de la maison **Joh. Häusermann**, à Fribourg, ost Johann Häusermann, d'Engliswil (Argovie), domicilié à Fribourg. Genre de commerce: Exploitation de l'auberge des Maçons.

24 décembre. Le chef de la maison **J. Bossy**, à Fribourg, est Joseph Bossy, feu Jean, d'Avry-sur-Matran, domicilié à Fribourg. Genre de commerce: Exploitation du Café agricole, rue de la préfecture.

24 décembre. Le chef de la maison **Marie Renevey**, à Fribourg, est Mario néo Andorset, veuve de Charles Renevey, de Moutagny-la-Ville, domiciliée à Fribourg. Genre de commerce: Exploitation du café sous l'enseigne «au Cheval blanc», rue de Lausanne.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Ollen.

1906. 24. Dezember. Die Firma **A. Manz**, Bierdepot der Aktienbrauerei zum Feidschlösschen in Rheinfelden, in Trimbach (S. H. A. B. Nr. 115 vom 22. April 1896, pag. 474), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

##### Bureau Stadt Solothurn.

22. Dezember. Der Verein **Israelitische Kultusgemeinde Solothurn** in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 163 vom 14. Juli 1893, pag. 663) hat in seinen Generalversammlungen vom 27. Oktober 1906 und 8. Dezember 1906 seinen Vorstand neu bestellt und gewählt als Präsident: Charles Leval, Kaufmann; Vizepräsident: Isaak Dreyfus, Kaufmann; Aktuar und Kassier: Jules Droyfus, Kaufmann, alle in Solothurn.

24. Dezember. **Gottlieb Vogt-Schild**, Redaktor, von Grenchen, in Solothurn, und **Otto Schild**, Ursen sel., Fabrikant, von und in Grenchen, haben unter der Firma **Buch- und Kunstdruckerei G. Vogt & O. Schild** in Solothurn eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1907 beginnt. Natur des Geschäftes: Betrieb einer Buch- und Kunstdruckerei, sowie sämtlicher in die Druckerei- und Verlagsbranche fallenden Geschäfte und Unternehmungen. Geschäftslokal: Dornacherstrasse Nr. 93.

#### Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1906. 24. Dezember. Die Firma **Wwe. Richter**, Gasthaus zum Schlüssel und Metzgerei, in Binningen (S. H. A. B. Nr. 12 vom 13. Januar 1899, pag. 46), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

24. Dezember. Inhaber der Firma **F. Richter-Düring** in Binningen ist Fritz Richter-Düring, von und in Binningen. Natur des Geschäftes: Gasthaus zum Schlüssel und Metzgerei.

24. Dezember. Die Firma **Rud. Linder** Steinbruchbetrieb in Arlosheim (S. H. A. B. Nr. 231 vom 17. August 1896, pag. 952) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

24. Dezember. Die Firma **Emil Flury**, Badhotel Schauenburg, Gemeinde Liestal (S. H. A. B. Nr. 46 vom 3. März 1891, pag. 183), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

24. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Ersparnis-Kassa Gelterkinden** (S. H. A. B. Nr. 35 vom 12. März 1883, pag. 264) hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 25. März 1903 infolge Fusion mit der Basellandschaftlichen Hypothekbank in Liestal aufgelöst. Aktiven und Passiven sind von der Basellandschaftlichen Hypothekbank übernommen worden. Die Firma ist erloschen.

24. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Basellandschaftliche Hypothekbank** in Liestal (S. H. A. B. Nr. 50 vom 20. März 1883, pag. 385; Nr. 358 vom 19. September 1904, pag. 1429; Nr. 296 vom 17. Juli 1905, pag. 1181; und Nr. 459 vom 25. November 1905, pag. 1834) hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 2. März 1903 mit der Aktiengesellschaft **Ersparnis-Kassa Gelterkinden** vereinigt unter Uebernahme von Aktiven und Passiven der letztern.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1906. 24. Dezember. Die von der Firma **Victor Mettler's Volksmagazin**, vormals **Max Wirth** in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 4 vom 4. Januar 1906, pag. 14) an Paul RUTH erteilte Prokura ist erloschen.

24. Dezember. **Apotheker-Verein des Kantons St. Gallen** in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 441 vom 22. November 1904, pag. 1761). Aenderungen im Vorstand: Dr. Hugo Rechsteiner in St. Gallen, Präsident; Ernst Streuli in Uznach, Vizepräsident, und Joseph Lang in St. Gallen, Aktuar. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

24. Dezember. **Johann Morant** in Flawil und **Albert Baumann** im Feld-Flawil haben unter der Firma **Morant & Co.** in Flawil eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 20. Dezember 1906 ihren Anfang nahm. Ankauf und Vertrieb von Pflastersteinen, Pflastersteinmaterial, Betrieb von Steinbrüchen für Pflastersteine. In Flawil. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt der Teilhaber **Johann Morant** allein.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Locarno.

1906. 22 dicembre. Colla ragione sociale **Società delle Tramvie Elettriche Locarnesi** si è costituita una società a noni ma, che ha la sua sede in Locarno e per iscopo la costruzione e l'esercizio di una tramvia elettrica a scartamento ridotto, da Locarno (stazione della Ferrovia Vallemaggia) al lago e per la stazione del Gottardo a Minusio e Gordola, giusta concessione federale 31 marzo 1905, nonché lo sviluppo progressivo della rete tramviaria nelle altre parti del distretto di Locarno. Gli statuti della società portano la data del 12 aprile 1906 e vennero approvati dal consiglio federale, con decreto 8 ottobre 1906. La durata della società è stata fissata ad ottanta anni dalla data della concessione. Il capitale sociale attuale è di franchi duecentomila (fr. 200,000) diviso in 1000 azioni di fr. 200, cadauna, al portatore. Le pubblicazioni della detta società avverranno al mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio, edito a Berna, e del Foglio Ufficiale del Cantone Ticino. Detta società è rappresentata di fronte ai terzi dal presidente, dal vice presidente e dal segretario del consiglio di amministrazione, che hanno la firma sociale. Due di queste firme collettivamente vincolano la società. L'attuale presidente è Francesco Balli, sindaco di Locarno, il vice-presidente è il dottor Leone Cattori, domiciliato a Muralto, e segretario Vincenzo Cisèri, di Giovanni, in Locarno.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Lausanne.

1906. 21 décembre. La société en nom collectif **Moré, Marcel Günther et Cie**, à Lausanne, banque, échange et gérance de rentiers (F. o. s. du c. du 31 décembre 1897), confère procuration à **Arnold Moré**, de Vevey, domicilié à Lausanne.

21 décembre. **Emilie née Adler**, femme de Frédéric Vooge, de New York, et **Rose née Leipniker**, veuve de Samuel Adler, d'origine hongroise, les deux domiciliées à Ouchy, Lausanne, ont constitué sous la raison sociale **Papeterie Vooge et Cie**, à Lausanne, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> décembre 1906. Genre de commerce: Papeterie, cartes postales, articles de peinture et librairie. Magasin: à Ouchy, bâtiment du Lausanne-Ouchy.

21 décembre. La société en nom collectif **Paul Campiche et Cie**, à Lausanne (denrées coloniales, vins et liqueurs) (F. o. s. du c. du 19 octobre 1884) est dissoute ensuite du décès de l'associé **Emile-Félix Joseph**; cette raison sociale est en conséquence radiée.

21 décembre. Le chef de la maison **H. Favez**, successeur de **Paul Campiche**, à Lausanne est **Henri Favez**, de Pompaples, domicilié à Lausanne. Genre de commerce: Denrées coloniales, vins et liqueurs. Magasin: Rue Haldimand, 6.

22 décembre. Le chef de la maison **Fanny Berthoud**, à Lausanne est **Fanny née Pasche**, veuve de Henri Berthoud, de Bofflens, domiciliée à Lausanne. Genre de commerce: Epicerie, mercerie, poterie, tabacs, cigares et vins à l'emporté. Magasin: 27, rue Chencau de Bourg.

#### Wallis — Valais — Vallese

##### Bureau Brig.

1906. 24. Dezember. Inhaber der Firma **A. Gertschen-Heinen** in Naters ist **Alfred Gertschen**, von und in Naters. Natur des Geschäftes: Möbelfabrikation und Möbelhandlung.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1906. 24 décembre. L'Association pour la publication de la **Feuille d'Avis de La Chaux-de-Fonds**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 27 octobre 1898, n° 297), a été déclarée dissoute par décision de l'assemblée générale en date du 13 septembre 1906. La liquidation se fait par les soins de son administrateur **Alfred Jaccard**, à La Chaux-de-Fonds.

#### Genève — Genève — Ginevra

1906. 22 décembre. Les suivants: **Auguste Bermond**, de Genève, y domicilié, et **Eugène Lucain**, de Genève, domicilié à Chambésy (Pregny), ont constitué à Genève, sous la raison sociale **Bermond et Lucain**, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> juillet 1905. Genre d'affaires: Commission et représentation. Bureaux: 42, Rue du Rhône.

22 décembre. La société en nom collectif **Treyvaud père et fils**, entrepreneurs de charpente à Plainpalais, dont l'entrée en liquidation a été publiée dans la F. o. s. du c. du 6 juillet 1904, page 1083, est radiée ensuite de clôture de sa liquidation.

22 décembre. Sous la dénomination de **Cercle Sportif de Genève**, il s'est formé une société régie par le Titre 28 du C. O., ayant pour but: 1° de faciliter à ses membres l'étude de la pratique des sports en général; 2° de développer d'une façon spéciale l'exercice de la boxe, de la canne, de l'escrime, etc., et accessoirement d'offrir à ses membres les avantages d'une culture physique rationnelle; 3° de contribuer, dans la mesure du possible, à la bonne renommée de Genève au point de vue sportif, notamment en préparant et en entraînant des équipes. Son siège est à Genève, 16, rue de l'Hôtel de Ville. Ses statuts portent la date du 28 novembre 1906. La société se compose de 38 sociétaires qui payeront pendant trois ans une cotisation mensuelle de fr. 5. Les sociétaires qui désirent se retirer du cercle doivent prévenir le comité par écrit un mois à l'avance, les cotisations à percevoir conformément aux dispositions des statuts restent acquises au cercle qui en exigera le remboursement total ou en bloc sauf décision contraire et dûment motivée du comité. On sort aussi de la société par exclusion prononcée dans les cas prévus aux statuts. Le cercle pourra recevoir comme membre non sociétaire toute personne présentée par deux sociétaires qui acquittera un droit d'entrée fixé par l'assemblée générale et qui payera la cotisation mensuelle de cinq francs. Les membres non sociétaires qui voudront se retirer du cercle en préviendront le comité quinze jours à l'avance, la cotisation du mois commencé sera dès lors



exigible. L'administration de la société est confiée à un comité composé de 7 sociétaires, nommés pour un an et rééligibles. Elle est valablement représentée et engagée par la signature collective de deux membres du comité. L'actif social forme seul la garantie des créanciers de la société. Les publications concernant la société se feront par la voie de la presse. Le comité est composé de: Emile Patru; John Benoit; Francis Chevallier; Joseph Coulin; Adolphe Muller; Georges Lambert et Eugène Moget, tous à Genève.

## Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

### Anvers.

(Rapport du consul de Suisse, M. Daniel Steinmann-Haghe, sur l'année 1905.)

**Commerce.** Le commerce de la Belgique a atteint en 1905 son chiffre le plus élevé soit: A l'importation fr. 3,068,300,000 contre fr. 2,278,219,972 en 1904; à l'exportation fr. 2,333,700,000 contre fr. 2,183,260,722 en 1904. La subdivision du commerce belge-européen par pays montre l'importance considérable des relations avec les pays limitrophes, elles se résument comme suit:

	Importation de la Belgique Fr.	Exportation pour la Belgique Fr.
Allemagne . . . . .	569,859,813	409,688,555
France . . . . .	371,632,083	517,517,077
Grande-Bretagne . . . . .	366,305,762	876,935,732
Pays-Bas . . . . .	260,901,708	245,238,341

D'anciens croient voir un danger dans la proportion énorme des échanges avec les pays voisins, ils oublient cependant que cette situation, la même un peu partout, est simplement le résultat du rayon naturel et en ce qui concerne la Belgique, de l'énergie et de la sagacité dans l'exploitation d'une situation géographique et économique qui fait Anvers un grand centre distributeur de l'Europe occidentale. Le commerce d'exportation vers divers pays plus éloignés, la plupart protectionnistes, n'est au surplus pas minime et il n'est guère de régions vers lesquelles ne s'exportent des produits belges.

Les principaux articles à l'importation au port d'Anvers sont les suivants:

**Bois de construction.** Le courant d'affaires durant toute l'année a été normal. Les prix dans les ports d'exportation ont été à l'ouverture de la navigation, sensiblement les mêmes que ceux en 1904.

Les arrivages en 1905 ont été inférieurs à ceux de l'année précédente, soit 577,681 mètres cubes contre 608,226 mètres cubes en 1904, il y a donc une différence de 30,545 mètres cubes.

**Cacao.** La récolte de l'Equateur ayant laissé sur celles de 1904 et 1903 un déficit, les prix se sont bien maintenus pour cette provenance pendant toute l'année 1905. Par contre, les prix des autres sortes, comme Bahia, Thomé, Congo, Afrique (Aeera et Caméroun), Trinidad ont rétrogradé. La moins-value a atteint 8 à 10%. La qualité des cacao du Congo s'est améliorée, ils se sont facilement vendus à leur arrivée et à des prix élevés.

**Caoutchouc.** Les importations sur notre marché sont restées sensiblement les mêmes que celles de l'année dernière. Celles de 1905 s'élevaient à environ 5,713,728 kilos contre 5,763,856 kilos en 1904. Ce sont les exportations du Bassin du Congo qui ont été quelque peu inférieures aux quantités exportées durant l'année précédente. Il a été vendu à Anvers: 5,773,688 kilos en 1903, 5,833,395 kilos en 1904, et 5,519,805 kilos en 1905.

**Gomme copal.** L'importation des quantités importées est en diminution. Il a été importé à Anvers: en espèces congolaises 754,052 kilos en 1905 contre 938,696 kilos en 1904; en espèces diverses 43,909 kilos en 1905 contre 67,329 en 1904. La gomme dure, claire, bien triée, a obtenu couramment fr. 200 à fr. 250. La qualité moyenne fr. 150 à fr. 175 et la marchandise de qualités mélangées, non triée, fr. 100 à fr. 150.

**Cafés.** Le résumé des importations du café à Anvers est le suivant:

Provenances	en 1904	en 1905
	sacs	sacs
Rio-Janciro . . . . .	10,728	65,543
Santos . . . . .	197,186	272,299
Bahia . . . . .	6,887	5,011
Haiti . . . . .	75,306	45,100
Portugal . . . . .	16,000	4,464
Etats-Unis . . . . .	1,417	1,711
Angleterre . . . . .	28,807	84,008
France . . . . .	51,399	50,879
Hambourg-Bremen . . . . .	31,412	38,645
Hollande . . . . .	28,500	15,600
Diverses . . . . .	11,945	8,120
En tout . . . . .	459,117	621,340

Les stocks de café disponible sur place au 31 décembre 1905, sont estimés à 275,000 sacs contre 176,000 sacs en 1904.

**Céréales.** La statistique totale des importations de froment à Anvers donne 19,823,000 hectolitres contre environ 20 1/4 de millions en 1904. En dehors des pays danubiens dont Anvers a importé 9,176,000 hectolitres contre 9 millions en 1904, l'Argentine détient le record avec 6,950,000 hectolitres contre environ 4 1/2 millions en 1904. La Russie n'a donné qu'environ 2 millions d'hectolitres contre 3 millions en 1904. Les autres pays importateurs sont les Indes, les Etats-Unis, le Canada et la Californie.

**Cornes.** L'article qui est libre à l'entrée a été recherché pendant toute l'année surtout les qualités moyennes, cotées de fr. 6 à fr. 8 au-dessus des prix de 1904. Il a été importé en 1905 2,436,385 pièces contre 1,978,112 en 1904.

**Colons.** Cet article continue à être importé en grandes quantités à Anvers et le stock sur place reste toujours bien garni.

**Cris.** L'article est surtout importé de la Plata; les arrivages ont dépassé ceux de 1904. Il y a eu 1411 balles importées en 1905 contre 1315 balles en 1904.

**Cuir.** Comme en 1904, les cours se sont bien comportés jusqu'au printemps, depuis ce moment jusqu'en été les affaires ont été languissantes, les détenteurs cherchant à réaliser leur stock avant les chaleurs. C'est de plus en plus vers les bonnes provenances de l'Uruguay que se portent les acheteurs. Les cuirs par vollier ont été particulièrement recherchés, de préférence aux cuirs par steamer dont le conditionnement laisse presque toujours à désirer.

L'article des cuirs secs de la Plata diminue d'année en année en importance et les importations n'ont été que de 55,700 cuirs en 1905 contre 68,300 en 1904; les cours ont acquis une plus-value de 6%.

**Ivoire.** Le mouvement du marché a été le suivant pendant les trois dernières années: En 1903, importations 354,000 kg, ventes 356,350 kg. En 1904, importations 293,000 kg, ventes 329,000 kg. En 1905, importations 338,000 kg, ventes 339,000 kg. Si pour ces trois années les ventes dépassent

les importations, il est à déduire qu'il y avait encore un stock provenant des années précédentes. Les qualités offertes et vendues dépassent d'environ 10,000 kilos les ventes de 1904. Les dents de qualité courante Congo et Angola valent fr. 31 à 32. Les dents à bangle fr. 28, les légères fr. 25 à 27, les petites fr. 20 à 22, les dents à billes fr. 37 à 40; les serpillières solides fr. 14 à 16 1/2, les creuses, de fr. 13 1/2 à 16 1/2 le kg.

**Extrait sec de Quebracho.** La marche de cet article est en progrès. Les Indes commencent aussi à fabriquer un extrait sec (l'extrait sec des Indes) qui sera bientôt un concurrent au Quebracho.

**Myrabolans.** Cet article a eu beaucoup de fluctuations dans les prix, article toujours très demandé et de grande consommation.

**Pétrole.** Les prix du pétrole n'ont pas subi de fluctuations très importantes. Pendant les premiers mois, les cours sont tombés de fr. 19 à fr. 17,50, mais à la suite des événements qui se sont produits dans le Caucase et qui ont eu pour conséquence d'arrêter complètement l'exportation du pétrole russe, il y a eu une vive reprise, et l'année a clôturé à fr. 19,50.

**Riz.** Il a été importé à Anvers 671,506 colis contre 729,485 colis en 1904.

**Saindoux.** La statistique de l'importation d'après les documents de la douane s'établit comme suit pour les trois dernières années. En 1903, 10,672,503 kg équivalant à 71,150 tierçons; en 1904, 11,429,205 kg équivalant à 76,200 tierçons; en 1905, 14,848,197 kg équivalant à 98,900 tierçons.

Les cours de liquidation de fin de mois ont été comme suit en 1905 par 100 kilos en francs: Janvier 85 1/4, février 84 1/4, mars 86,75, avril 86,75, mai 87,50, juin 87,50, juillet 87,50, août 98, septembre 95, octobre 94, novembre 97, décembre 97.

**Saisons.** La demande de cet article a été généralement plus active cette année. Il a été importé à Anvers pendant les trois dernières années: en 1903 10,368,900 kilos équivalant à 46,000 caisses; en 1904 10,575,600 kilos équivalant à 47,000 caisses; en 1905 11,109,711 kilos équivalant à 49,400 caisses.

**Industrie. — Amidonneries de Riz.** La situation de cette industrie n'a pas changé en 1905. Les fabricants belges augmentent régulièrement leurs exportations et leurs produits sont appréciés. Une des principales usines en Belgique a établi une fabrique en Espagne, qui est appelée à pourvoir à la consommation de ce pays. Dans le temps les amidonneries de riz s'approvisionnaient presque exclusivement en Europe, mais depuis quelques années elles s'adressent pour cette matière première directement aux Indes, où des rizeries importantes se sont montées.

**Ateliers de construction.** Pendant l'année 1905 la situation générale de l'industrie de la construction métallurgique n'a pas été des plus brillantes à Anvers. Les grands travaux n'ont pas été abondants au port et plusieurs des grands établissements de réparation de navires n'ont pas eu l'emploi complet de tous leurs moyens de production. Les ateliers de construction de petite mécanique, de téléphones, d'automobiles ont été bien occupés. La reconstruction des tanks à pétrole qui ont été montés aux installations du Sud par les diverses sociétés soit pour augmenter leur puissance soit pour remplacer les réservoirs, détruits par l'incendie de 1904 n'a pas modifié à Anvers le nombre des chômeurs.

**Chocolats.** La hausse des sucres a été la cause que la fabrication des chocolats et des produits accessoires à base de chocolat n'a pas été très rémunératoire pour les fabricants pendant la plus grande partie de 1905. Les chocolats en tablettes se vendent à prix marqués. L'augmentation constatée depuis plusieurs années ne s'est pas ralentie. Il ne s'est pas créé de nouvelles chocolateries, mais celles existantes ont été agrandies et leurs installations ont été perfectionnées.

**Ciment.** Les prix des ciments pour l'exportation ont subi dans le courant de 1905 une légère hausse par suite de la demande plus intense; il en est résulté que la plupart des usines ont pu clôturer leurs bilans avec bénéfices. La hausse très sensible du prix des charbons depuis fin 1905 est venue contrarier la bonne marche des usines, ce point est important puisqu'il faut une demi-tonne pour fabriquer une tonne de ciment.

**Diamants.** L'exercice 1905 a été très prospère pour l'industrie diamantaire en général. La place d'Anvers tend à prendre d'année en année une plus grande importance, les acheteurs y affluent de toutes les parties du monde. Le prix du diamant a monté de 15% dans le courant de l'année. Anvers a taillé pour environ 100 millions de francs et payé près de 25 millions en main d'œuvre. Il n'y a pas de stock de diamants taillés sur place. On évalue l'exportation de cet article pour l'Amérique du Nord à 60 millions.

**Raffinage de soufre.** La situation signalée s'est encore aggravée en Sicile le stock du soufre brut accumulé au 31 décembre dernier, qui se trouvait presque en totalité entre les mains de la Société Anglo Sicilienne, s'élevait à 459,000 tonnes soit en augmentation de 81,000 tonnes sur celui de 1904. Dans mon dernier rapport j'ai signalé l'existence d'une concurrence suscitée à la Sicile par l'Union Sulphur Co. qui exploitait des usines en Louisiane et qui offrait en Europe ses sulfures à bas prix.

L'annonce de cette exploitation appuyée par des offres était au moment de mon dernier rapport considérée par le trust Anglo Sicilien comme un bluff américain, mais sa conviction sur la réalité de cette concurrence a dû se former depuis, puisque quelque temps après une convention fut signée entre les deux sociétés par laquelle la Sulphur Co. s'interdisait le marché européen et la Société Anglo s'interdisait le marché américain. Le but de cet accord était évidemment d'enrayer la débâcle du prix.

Il a été importé en 1905 à Anvers pour 12,000 tonnes de soufre qui ont servi en grande partie à alimenter les raffineries.

**Savonneries.** Les produits de cette industrie sont principalement destinés à la consommation locale.

### Zölle — Douanes.

**Weertdeklaration bei der Einfuhr in die Schweiz.** Ausser bei den in Nummer 514 unseres Blattes vom 20. Dezember aufgeführten Positionen ist der Wert bei der Einfuhr auch für Position 700 a/b: Glas, in Metall gefasst, ohne Malerei, zu deklarieren.

**Déclaration de la valeur des marchandises importées en Suisse.** En plus des positions mentionnées dans le numéro 514 de notre feuille du 20 décembre, il y a lieu de déclarer également la valeur, lors de l'importation en Suisse, en ce qui concerne la position 700 a/b: Verre enchâssé dans du métal, sans peinture.

**Ausstellungswesen.** Die zwischen dem Zentralverband deutscher Industrieller, der Zentralstelle für Vorbereitung von Handelsverträgen und dem Bunde der Industriellen vor einer Reihe von Monaten abgeschlossene Interessengemeinschaft hat kürzlich eine neue Einrichtung ins Leben gerufen. Schon seit Jahren besteht in Frankreich ein «Comité français des



expositions à l'étranger», d. h. eine Institution, welche die Aufgabe hat, auf allen ausländischen Ausstellungen das Interesse der französischen Aussteller zu vertreten. Eine ähnliche Einrichtung fehlte bisher in Deutschland. Sie ist jetzt von den drei Industrieverbänden geschaffen worden. Die «Volkswirtschaftlichen Blätter» berichten darüber: Das Programm der soeben niedergesetzten ständigen Ausstellungs-Kommission für die deutsche Industrie ist umfassender als dasjenige des französischen Vorbildes. Die deutsche Kommission wird sich mit dem gesamten Ausstellungswesen beschäftigen, d. h. sie wird in den Bereich ihrer Wirksamkeit ziehen sowohl deutsche und internationale Ausstellungen im Auslande als auch fremde und internationale Ausstellungen in Deutschland und deutsche Ausstellungen in Deutschland. Sie wird fortgesetzt das gesamte einschlägige Material studieren, einen besonderen Nachrichtendienst für das Ausstellungswesen einrichten und so einen Mittelpunkt bilden, von dem aus der deutschen Industrie stets Rat und Auskunft in allen Ausstellungsangelegenheiten zur Verfügung stehen soll. Darüber hinaus wird die Kommission unfundierten oder gar schwindelhaften Ausstellungsprojekten, wie sie jetzt häufig genug zur Vorlage kommen, entgegenzutreten. Dagegen wird sie bei der Organisation solcher Ausstellungen durch sachverständigen Beirat mitwirken, die sie auf Grund ihrer Studien und Erhebungen als nützlich oder notwendig erkannt hat. Die Kommission wird auch bestrebt sein, zwischen den behördlichen Organen und den Ausstellern die wünschenswerte Vermittlung zu bewirken. Sie wird zu diesem Zwecke bei ihrer Arbeit stets mit dem Reichsamte des Innern als der zuständigen Zentralbehörde in Fühlung bleiben. Es haben in dieser Hinsicht bereits die erforderlichen Besprechungen stattgefunden. Die Arbeit der Kommission wird durch die Bureaux der Zentralstelle für Vorbereitung von Handelsverträgen, Berlin W 9, Linkstrasse 25, besorgt werden.

— Der Wagenmangel bei den französischen Eisenbahnen. Der Minister der öffentlichen Bauten hat in einem an die Eisenbahngesellschaften gerichteten Kreisschreiben vom 29. November seine Ansicht über Mittel und Wege zur Hebung des bestehenden Wagenmangels geäußert. Wenn auch, führt der Minister laut «Zeitschrift für den internationalen Eisenbahntransport» aus, zugegeben werden müsse, dass eine rasche Wiederzurverfügungstellung der Wagen allerdings eine der wünschenswerten Massnahmen sei, welche den Eisenbahnen gestatten würde, den vermehrten Bedürfnissen eines grösseren Verkehrs zu begegnen, könnte der Zweck besser und viel wirksamer als durch eine Kürzung der Abladezeiten, die selten mehr als 24 Stunden betragen, durch eine Abkürzung der Transportfristen erreicht werden. Wenn berücksichtigt werde, dass für die unter Spezialtarifen transportierten Güter bei einer Transportstrecke von auch nur wenigen Kilometern eine minimale Transportfrist bis zu 8 Tagen bestehe und dass diese Frist unter Umständen 20—25 Tage betragen könne, so müsse man auf den Gedanken kommen, dass unter solchen Bedingungen die Bahnangestellten sich nicht veranlasst sehen, die Beförderung der Transporte

zu beschleunigen, und dass so die Gesellschaften, welche sich nur vor den Folgen der Verspätung zu schützen suchen, zu Ergebnissen gelangen, welche ihren Bemühungen für rasche Freimachung des Wagenmaterials ganz entgegengesetzt seien.

Das wohlverstandene Interesse der Gesellschaften wie des Handels empfehlen daher eine Reduktion der demaligen Transportfristen, und die in dieser Richtung von den Gesellschaften gemachten, wenig erheblichen Vorschläge (etwache Vermehrung der Linien mit Transportfristen von 24 Stunden für 200 Kilometer und Beschleunigung der Lebensmitteltransporte) können weder vom Gesichtspunkte des Wagenmangels, noch der kommerziellen Bedürfnisse als genügende Abhilfe der gegenwärtigen Lage gegenüber betrachtet werden. Eine solche Abhilfe ist nur in einer allgemeinen Revision der Bestimmungen über die Lieferfristen, die Beförderung, den Uebergang der Güter von Bahn zu Bahn und namentlich der ausnahmsweisen Fristen der Spezialtarife zu suchen.

Die staatliche Aufsichtsbehörde hat die Prüfung dieser wichtigen Fragen an Hand genommen; eine Lösung würde sehr erleichtert, wenn die Gesellschaften sich mit ihr auf den gleichen Boden stellen und auf veraltete Vorschriften verzichten würden, um an deren Stelle eine mit den aus der Entwicklung des Verkehrs folgenden Bedürfnissen besser in Uebereinstimmung stehende Ordnung herzustellen.

— Konventionsbestrebungen der italienischen Seidenindustrie. Eine kürzlich in Como abgehaltene Versammlung italienischer Seidenwarenfabrikanten, in der Etablissements mit ca. 12,000 Webstühlen vertreten waren, erklärte sich, wie die «Leipziger Monatsschrift für Textilindustrie» mitteilt, im Grundsätze für eine der Steigerung des Rohstoffes entsprechende Erhöhung der Seidenwarenpreise, sowie für die Einführung einheitlicher Verkaufsbedingungen. Ferner soll der Musterschutz im Seidenwarengeschäft geregelt werden. Gegen das widerrechtliche Kopieren der Dessins soll Stellung genommen werden und die Fabrikanten verpflichtet sich, das künstlerische Eigentum an Gewebemustern schon jetzt anzuerkennen und, soweit es sie betrifft, auch für dessen Anerkennung einzutreten. Zum Schlusse wurde noch einheitliches Vorgehen für Lohnauszahlung und für Aufstellung der Fabrikordnungen beschlossen, im Sinne einer Ausdehnung des von den mechanischen Webereien in Como schon getroffenen Uebereinkommens.

— Einfuhr pharmazeutischer Präparate in Japan. Es ist für den 1. Januar 1907 das Inkrafttreten einer neuen Ausgabe der Pharmacopoea Japonica angezeigt. Die lateinische Ausgabe der letzten Edition ist bereits seit langer Zeit total vergriffen. Exporteure schweizerischer pharmazeutischer Präparate werden darauf aufmerksam gemacht, dass die Einfuhr von Präparaten, welche nach der alten Pharmacopoea Japonica hergestellt sind, noch bis zum 31. Dezember 1907 zulässig ist, sofern die Sendungen mit der Aufschrift «frühere japanische Pharmacopoea» versehen sind.

Annoncen-Pacht:  
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:  
Rodolphe Mosse, Zürich, Berne, etc.

**Papierhandlung en gros**  
**A. Jucker, Nachf. v.** (108.)  
**Jucker-Wegmann, Zürich**  
Reichhaltigstes Lager aller Sorten Papiere und Kartons.

Als langjährige Spezialunternehmer anerbieten wir  
uns für die Ausführung von

**Fussböden in Fabriken**

aus Kunstholz  
Fugenlos, staubfrei, unverbrennlich, warm. (192)  
Dauerhaft wie Eichenholz.  
Guss auf jeden soliden Unterboden.  
Rascheste Ausführung. — Keine Betriebsstörung.

**Ch. H. Pfister & Co., Basel**

**Deutzer**  
**Sauggas-Motoren**  
**Benzin-Motoren**

nach ganz neuen Modellen gebaut, sind die zuverlässigsten, solidesten Verbrennungsmotoren der Gegenwart.

Prospekte, Kostenvoranschläge etc.

durch (1614.)

**Gasmotoren - Fabrik Deutz**  
**Filiale Zürich.**

**Zürich Restaurant Royal**  
(Habis-Bahnhof)

neu erbaut u. aufs beste eingerichtet, direkt a. Hauptbahnhof, mit gross. Terrasse  
Diner von 12—2 Uhr in allen Preislagen  
Stets Spezialitäten in Tagesplatten. Von 6 Uhr an reichhalt. Abendkarte  
Reine ostschweizerische Weine aus besten Lagen von vorzügl. Qualität  
offen und in Flaschen  
Spezialitäten Waadtländer in Flaschen  
Spezialsorten in österr. Bergweinen St. Magdalener, Tiroler etc.  
Einzigor Ausschank des bekannten Mathäuserbräu München  
1a. Fürstenbergbräu aus der fürstlichen Brauerei in Donaueschingen  
Alle bedeutenden Schweizer Zeitungen,  
sowie die grössten franz. und englischen liegen auf. (1989)

**Schweizerischer Bankverein**

Gegen Hinterlage couranter Wertpapiere gewähren wir bis auf weiteres  
**Vorschüsse auf 3—4 Monate à 5½% Zins per Jahr**  
ohne Provisions-Berechnung (49)

gegen Eigenwechsel.

Basel, 23. Oktober 1906.

Die Direktion.

**Basler Kantonalbank**

(Staatsgarantie).

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von (2490;)

**4% Obligationen unserer Bank**  
al pari, auf 8 Jahre fest

auf den Namen oder auf den Inhaber lautend, mit nachheriger gegenseitiger dreimonatlicher Kündigung.

Die Direktion.

**Trüb, Fierz & Co., Hombrechtikon-Zürich**

Fabrique d'instruments électriques à mesurer, compteurs électriques et appareils scientifiques,

recommandent leurs nouveaux types:

Voltmètres  
Ampèremètres (1632;)  
Wattmètres

Instruments de contrôle et de laboratoire

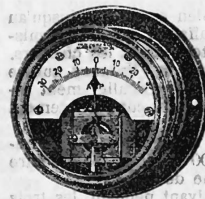
Appareils enregistreurs ainsi que

Compteurs p. courants alternatifs.

Fabrication exclusivement de 1<sup>er</sup> ordre.

Fondée en 1893.

Téléphone. — Télégramme: Trüb, Hombrechtikon.



**Rudolf Mosse, Annoncen-Expédition, Zürich, Bern.**